

# Rumänische Volkstänze

Danses folkloriques roumaines

Arr. : Béla Bartók

Michel Nowak

## Quatuor de Clarinettes

Conducteur
Clarinette 1 en Sib
Clarinette 2 en Sib
Clarinette 3 en Sib
Clarinette basse en Sib

## Niveau : 2e Cycle

Les six danses populaires roumaines de Béla Bartók ont été composées en 1915. Elles constituent une suite de six pièces relativement courtes pour le piano. Ce sont des danses basées sur des thèmes transylvaniens. Elles sont arrangées pour quatuor de clarinettes et également pour quatuor de saxophones par Michel Nowak.

Voici la liste des six danses:

1. Der Tanz mit dem Stabe (Danse du bâton)
2. Brâul (Danse du châle)
3. Der Stampfer (Sur place)
4. Tanz aus Butschum (Danse de Bucsum)
5. Rumänische Polka (Polka roumaine)
6. Schnell-Tanz (Danse rapide)

## Michel Nowak

- Médailles d'Or de : Clarinette, Formation Musicale, Déchiffrage et Musique d'Ensemble, Cours d'écriture.
- Inscrit à la SACEM en qualité de Compositeur-Arrangeur
- Parcours professionnel: Professeur de clarinette et de Formation musicale, Directeur d'Ecoles de Musique Municipales (Fonction Publique Territoriale), clarinettiste au sein d'Orchestres Militaires, de l'Orchestre Symphonique de Douai, de diverses formations amateurs, Direction de plusieurs Orchestres d'Harmonie et de l'Orchestre d'Anches "Calamus" Nord - Pas-de-Calais.
- Président de la Délégation de Lens pour la Fédération Régionale des Sociétés Musicales Nord Pas-de-Calais

# Rumänische Volkstänze

*Danses folkloriques roumaines*

## 1. Der Tanz mit dem Stabe

Arr. : Béla Bartók

Michel Nowak

**Allegro moderato** (♩ = 100)

Clarinettes 1, 2, 3 et basse en Sib

Measures 1-6. Clarinet 1 part starts with a forte (f) dynamic. Clarinettes 2, 3, and Bass start with mezzo-forte (mf) dynamics.

Measures 7-14. Dynamics include sf (sforzando) and mf (mezzo-forte).

Measures 15-19. Measure 17 is boxed. Dynamics include sf (sforzando), mf (mezzo-forte), and mp (mezzo-piano). A triplet of eighth notes is marked in measure 17.

44 *poco allargando*

*cresc. molto* *f*

*cresc. molto* *f* *sf*

*cresc. molto* *f*

*cresc. molto* *f*

2. Brâul

Allegro (♩ = 144)

Clarinette 1 en Sib *p*

Clarinette 2 en Sib *p*

Clarinette 3 en Sib

Clarinette basse en Sib *p*

5

55

6

64 65

Musical score for measures 64-72. The score consists of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a quintuplet of eighth notes marked with a '5'. The second and third staves have treble clefs and contain accompaniment with eighth notes and rests. The fourth staff has a bass clef and contains a bass line with eighth notes and rests. A large red watermark 'WWW.PROFS-EDITION.COM' is overlaid diagonally across the score.

73

*poco rit.*

Musical score for measures 73-82. The score consists of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a *poco rit.* marking and features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a quintuplet of eighth notes marked with a '5'. The second and third staves have treble clefs and contain accompaniment with eighth notes and rests. The fourth staff has a bass clef and contains a bass line with eighth notes and rests. A large red watermark 'WWW.PROFS-EDITION.COM' is overlaid diagonally across the score.

### 3. Der Stampfer

Andante (♩ = 108)

Clarinet parts for 'Der Stampfer'. The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is Andante (♩ = 108). The parts are for four clarinets: Clarinette 1 en Sib, Clarinette 2 en Sib, Clarinette 3 en Sib, and Clarinette basse en Sib. Clarinette 1 and 2 have a treble clef and play a melodic line starting in measure 73 with a piano (*p*) dynamic, including an 8va marking. Clarinette 3 has a treble clef and plays a melodic line starting in measure 73 with a pianissimo (*pp*) dynamic. Clarinette basse has a bass clef and plays a bass line starting in measure 73 with a pianissimo (*pp*) dynamic. A large red watermark 'WWW.PROFS-EDITION.COM' is overlaid diagonally across the score.

8

106

*p* *pp* *p* *pp* *p*

This block contains the musical score for measures 106 through 112. It features four staves. The top two staves have a complex melodic line with many sixteenth notes and slurs. The bottom two staves have a simpler accompaniment. Dynamics include *p* and *pp*. There are also accents and slurs throughout.

113

*poco rall.* *smorzando* *pp* *ppp* *ppp*

This block contains the musical score for measures 113 through 118. It features four staves. The top two staves continue the melodic line. The bottom two staves have a simple accompaniment. Dynamics include *pp*, *ppp*, and *smorzando*. There is a *poco rall.* marking above the first staff in measure 117.

www.profs-edition.com

#### 4. Tanz aus Butschum

Moderato (♩ = 100)

Clarinette 1 en Sib

Clarinette 2 en Sib

Clarinette 3 en Sib

Clarinette basse en Sib

*mp molto espress.* <sup>3</sup> *p* *p*

This block shows the parts for four clarinets: Clarinet 1, 2, 3, and Bass Clarinet, all in B-flat. The music is in 3/4 time. Clarinet 1 has a melodic line starting in measure 117 with a triplet of eighth notes. Clarinets 2 and 3 have a rhythmic accompaniment. Clarinet 4 is mostly silent. Dynamics include *mp molto espress.*, *p*, and *pp*.

5. Rumänische Polka

Allegro (♩ = 146)

Clarinete 1 en Sib

Clarinete 2 en Sib

Clarinete 3 en Sib

Clarinete basse  
en Sib

Musical score for Clarinets 1, 2, 3, and Bass Clarinet, measures 1-143. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. Clarinets 1 and 2 have rests until measure 144. Clarinets 3 and Bass Clarinet play a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *sf* and *f*. A watermark 'www.profs-edition.com' is visible across the score.

Musical score for Clarinets 1, 2, 3, and Bass Clarinet, measures 144-177. Clarinets 1 and 2 enter in measure 144. Clarinet 1 plays a melodic line with a triplet in measure 145. Clarinet 2 plays a rhythmic accompaniment. Clarinets 3 and Bass Clarinet continue their rhythmic pattern. Dynamics include *sf* and *f*. A watermark 'www.profs-edition.com' is visible across the score.

Musical score for Clarinets 1, 2, 3, and Bass Clarinet, measures 178-211. Clarinet 1 has a triplet in measure 178. Clarinet 2 has a melodic line with dynamics *mf* and *sf*. Clarinets 3 and Bass Clarinet have dynamics *sf* and *mf*. A watermark 'www.profs-edition.com' is visible across the score.

164

Musical score for four staves, measures 164-166. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The first three staves are treble clef, and the fourth is bass clef. Dynamics include *mf* and *sf*.

6. Schnell-Tanz

Allegro (♩ = 146)

Clarinete 1 en Sib

Clarinete 2 en Sib

Clarinete 3 en Sib

Clarinete basse  
en Sib

Musical score for four clarinet parts, measures 167-170. The key signature is two sharps and the time signature is 2/4. Dynamics include *f* and *sf*.

171

Musical score for four staves, measures 171-174. The key signature is two sharps and the time signature is 2/4. Dynamics include *sf* and *più f*.



Clarinete 1 en Sib

# Rumänische Volkstänze

Danses folkloriques roumaines

## 1. Der Tanz mit dem Stabe

Arr. : Béla Bartók  
Michel Nowak

Allegro moderato (♩ = 100)

Musical score for the first dance, 'Der Tanz mit dem Stabe'. The score is written in 2/4 time and consists of five staves of music. The tempo is marked 'Allegro moderato' with a quarter note equal to 100 beats per minute. The key signature has one sharp (F#). The score begins with a forte (f) dynamic and includes various articulations such as slurs and accents. It features several triplet patterns and dynamic markings including *mf*, *p*, *cresc. molto*, and *sf*. A 'poco allargando' marking appears towards the end of the piece. A large red watermark 'www.profs-edition.com' is overlaid diagonally across the score.

## 2. Brâul

Allegro (♩ = 144)

Musical score for the second dance, 'Brâul'. The score is written in 2/4 time and consists of four staves of music. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 144 beats per minute. The key signature has one sharp (F#). The score begins with a piano (p) dynamic and includes various articulations such as slurs and accents. It features several quintuplet patterns and dynamic markings including *p* and *poco rit.*. A large red watermark 'www.profs-edition.com' is overlaid diagonally across the score.